



UNIVERSITATEA DE ARTE DIN TÎRGU-MUREȘ
MAROSVÁSÁRHELYI MŰVÉSZETI EGYETEM

METODOLOGIA

de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate la Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș

În conformitate cu *Ordinul MECTS Nr. 3223 din 8 februarie 2012, pentru aprobarea Metodologiei de recunoaștere a perioadelor de studii efectuate în străinătate, publicat în Monitorul Oficial nr. 118 din 16 februarie 2012,*

În conformitate cu Carta Universității de Arte din Tîrgu-Mureș,

Senatul Universității de Arte din Tîrgu-Mureș adoptă prezenta metodologie.

Capitolul I

Recunoașterea perioadelor de studii efectuate în cadrul unor mobilități nereglementate

ART. 1

(1) Perioadele de studii efectuate în baza unor acorduri încheiate între Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș și instituții de învățământ superior acreditate din străinătate sau a unor programe internaționale, cu excepția perioadelor de studii ori de plasament efectuate în cadrul mobilităților Erasmus, se recunosc de către Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș în conformitate cu prevederile respectivelor acorduri sau programe de mobilități.

(2) Începând cu data intrării în vigoare a prezentei metodologii, Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș transmite Centrului Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor, denumit în continuare CNRED, spre avizare, proiectele de acorduri interinstituționale internaționale menționate la alin. (1).

ART. 2

(1) Procedura prevăzută în prezenta metodologie se aplică, prin intermediul Centrului de resurse de informare și documentare, în cadrul Universității de arte din Tîrgu-Mureș.

(2) CRID este format dintr-un număr de 3 până la 5 cadre didactice desemnate de conducerea universității și din secretarul-șef al universității.

ART. 3

(1) CRID are următoarele atribuții în procedura de recunoaștere a perioadelor de studii:

a) stabilește documentele suplimentare care pot fi solicitate față de cele prevăzute în prezenta metodologie;

b) evaluează dosarele de recunoaștere a perioadelor de studii sau le înaintează spre evaluare cadrelor didactice de specialitate, după caz;

c) pot propune spre aprobare conducerii universității o comisie formată din cadre didactice cu expertiză în specializări diferite față de cele deținute de membrii CRID, având următoarele atribuții:

(i) evaluarea dosarelor de recunoaștere;

(ii) comunicarea rezultatului evaluării;

(iii) recomandarea, în urma evaluării, de înmatriculare a solicitantului în anul universitar corespunzător sau de nerecunoaștere a studiilor efectuate anterior;

d) comunică secretarului-șef rezultatul evaluării.

(2) Secretarul-șef are următoarele atribuții:

- a) comunică solicitantului rezultatul evaluării efectuate de CRID sau de comisiile de specialitate;
- b) înaintează rectorului universității spre aprobare decizia de înmatriculare a solicitantului în anul universitar corespunzător;
- c) completează și actualizează baza de date cu studenții care au beneficiat de recunoașterea perioadelor de studii.

ART. 4

Dosarul de recunoaștere conține următoarele acte:

1. cererea de înscriere - formular tipizat care este disponibil pe pagina web a Universității de Arte;
2. copia legalizată a diplomei de bacalaureat obținută în România sau, după caz, atestatul, emis de direcția de specialitate din cadrul Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, de recunoaștere a diplomei de acces în învățământul superior obținute în străinătate/scrisoarea de acceptare la studii;
3. copia legalizată a diplomei de licență sau master obținute în România sau, după caz, atestatul, emis de direcția de specialitate din cadrul Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, de recunoaștere a diplomei de acces la studii doctorale obținute în străinătate/scrisoarea de acceptare la studii;
4. documentul, apostilat sau supralegalizat, după caz, care atestă situația școlară pentru anii de studii absolviți, care să conțină disciplinele, notele, numărul de credite/numărul de puncte și numărul de ore de curs pentru fiecare disciplină, emis de instituția de învățământ superior de la care provine solicitantul, și traducerea legalizată în limba română;
5. programele analitice pentru disciplinele studiate în instituția de învățământ superior de la care provine solicitantul, după caz, și traducerea legalizată în limba română;
6. certificatul de competență lingvistică pentru limba de predare și de examinare;
7. copia legalizată a certificatului de naștere și a actului de identitate sau a pașaportului și, după caz, traducerea legalizată în limba română;
8. copia legalizată a certificatului de căsătorie, în cazul în care numele înscris pe actele de studii nu coincide cu cel din actul de identitate, și, după caz, traducerea legalizată;
9. declarație pe propria răspundere că studiile efectuate anterior nu au fost întrerupte ca urmare a exmatriculării datorate încălcării prevederilor codului de etică și deontologie al universității de proveniență.

ART. 5

(1) Dosarul de recunoaștere a perioadei de studii se depune de către solicitant la secretarul-șef al universității.

(2) Secretarul-șef al universității verifică dacă dosarul cuprinde toate documentele prevăzute în prezenta metodologie.

(3) În cazul în care dosarul prezentat este incomplet, secretarul-șef comunică solicitantului, de urgență, electronic, actul/actele care nu a/au fost depuse/depuse.

ART. 6

(1) Termenul de soluționare a dosarului de recunoaștere este de 10 zile lucrătoare de la data depunerii dosarului complet, în conformitate cu metodologia de admitere la studii. Acest termen se poate prelungi în cazurile în care este necesară verificarea autenticității documentelor școlare și a statutului universității emitente, solicitantul fiind informat în scris cu privire la motivele nesoluționării în termenul legal.

(2) Contestațiile la deciziile de recunoaștere pot fi depuse la secretarul-șef al universității în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la data confirmării, prin poștă, a primirii deciziei de recunoaștere.

(3) Secretarul-șef convoacă, în termen de două zile lucrătoare, comisia de contestații, formată din 3 cadre didactice de specialitate, desemnate conform prevederilor art. 3 alin. (1) lit. c), altele decât cadrele didactice care au evaluat inițial dosarul, având calificări și competențe

profesionale în domeniul fundamental de științe căruia i se circumscrie specializarea ce face obiectul recunoașterii.

(4) Contestația se soluționează în termen de 3 zile lucrătoare de la data convocării comisiei de contestații.

ART. 7

Evaluarea de către CRID sau de către comisiile de specialitate, după caz, a documentelor școlare și a actelor de studii în vederea recunoașterii se realizează prin parcurgerea următoarelor etape:

1. verificarea statutului programului de studii și al instituției de învățământ superior care a emis documentele școlare și actele de studii supuse recunoașterii, precum și a nivelului programului de studii urmat în cadrul respectivei instituții de învățământ superior. În cazul în care instituția de învățământ superior emitentă nu este recunoscută/acreditată în statul de origine, actele de studii depuse de solicitant nu se recunosc;

2. transmiterea către CNRED, în format electronic, pentru verificare, a documentelor școlare depuse în dosar, în cazul în care există îndoieli asupra autenticității și legalității emiterii acestora;

3. analizarea următoarelor elemente:

a) numărul de credite de studiu transferabile și acumulabile - ECTS sau punctele obținute în cadrul studiilor efectuate la instituția de învățământ superior de la care provine solicitantul;

b) rezultatele obținute pe parcursul școlarității efectuate anterior, evidențiate prin diferite sisteme de evaluare/notare. În acest scop se va efectua conversia mediilor obținute cu ajutorul grilei de conversie, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta metodologie;

c) curriculum-ul parcurs în cadrul instituției de învățământ superior de la care provine solicitantul;

d) rezultatele examenelor și referatelor științifice susținute în cadrul studiilor doctorale efectuate în străinătate;

e) lista articolelor și lucrărilor publicate în cadrul studiilor doctorale efectuate în străinătate.

ART. 8

(1) În urma evaluării menționate la art. 7, membrii CRID sau ai comisiilor de specialitate, după caz, pronunță una dintre următoarele soluții:

a) recunoașterea automată, în cazul în care nu se constată diferențe substanțiale în ceea ce privește elementele menționate mai sus și solicitantului i se poate echivala numărul minim de credite de studiu necesar înmatriculării în anul universitar în curs, prevăzut în regulamentul instituției de învățământ superior;

b) susținerea de măsuri compensatorii, respectiv examenele de diferență, în cazul în care se constată diferențe substanțiale, care trebuie susținute în vederea înscrierii solicitantului în anul de studiu corespunzător.

(2) Diferențele substanțiale menționate la alin. (1) lit. b) constau în:

a) numărul insuficient de credite/puncte de studiu transferabile necesare înmatriculării în anul de studiu corespunzător pe care l-ar fi urmat și la instituția de învățământ superior de proveniență;

b) numărul insuficient de discipline de specialitate studiate de solicitant în cadrul instituției de învățământ superior de la care provine, raportat la numărul celor din planul de învățământ al instituției la care solicită înscrierea;

c) nepromovarea examenelor necesare, după caz, pentru continuarea studiilor doctorale;

d) numărul insuficient de referate sau rezultate științifice, articole, lucrări publicate în cadrul studiilor doctorale efectuate în străinătate.

(3) De la data comunicării, prin poștă și poșta electronică, a deciziei de susținere a examenelor de diferență, solicitantul trebuie să declare în scris, în termen de două zile lucrătoare, acordul său cu privire la susținerea examenelor de diferență.

(4) Atât examenele susținute la instituția de învățământ superior de proveniență și recunoscute, cât și examenele susținute ca măsuri compensatorii sunt consemnate într-un proces-verbal.

(5) Susținerea examenelor de diferență ca măsuri compensatorii se realizează în conformitate cu dispozițiile din *regulamentul privind activitatea profesională a studenților*, respectând perioada de susținere a examenelor, respectiv a reanțelor, reexaminărilor și achitarea taxei corespunzătoare, stabilite prin regulamentul privind perceperea tarifelor și taxelor la Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș.

ART. 9

Perioadele de studii efectuate anterior mobilității externe, în cadrul unor programe de studii din România neacreditate sau neautorizate să funcționeze provizoriu, sunt recunoscute, după susținerea examenelor de selecție, cu respectarea normelor legale în vigoare.

ART. 10

Suplimentul la diploma de licență și la diploma de master se completează, în urma recunoașterii perioadei de studii efectuate în străinătate, la secțiunea a 5-a "Informații suplimentare", cu următoarele: anii de studii echivalați, instituția de învățământ superior de proveniență, mențiunea privind susținerea examenelor de diferență sau a examenelor de selecție, după caz, precum și documentul eliberat de către Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului pentru aprobarea continuării studiilor.

CAPITOLUL II

Recunoașterea perioadelor de studii sau de plasament efectuate în cadrul mobilităților Erasmus

ART.11

(1) Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș participă la Programul Erasmus al Uniunii Europene pe baza acordurilor bilaterale încheiate cu alte Universități sau Instituții cu activități în domeniul programelor de studii de la Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș.

(2) Programul se derulează în conformitate cu *Regulamentul Erasmus al Universității de Arte din Tîrgu-Mureș*, aprobat de către Senatul universității.

ART. 12.

(1) Acordul de studii/formare profesională aferent mobilității Erasmus reprezintă baza pentru recunoașterea perioadei de stagiu.

(2) Conform criteriilor reciproc acceptate de cele două universități prin Acordul Bilateral de cooperare ERASMUS și a prevederilor din Carta Universitară, perioada de studii în străinătate trebuie să beneficieze de recunoaștere academică totală. Cu alte cuvinte, Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș este dispusă să admită că perioada de studii în străinătate, inclusiv examenele sau alte forme de evaluare, înlocuiește o perioadă de studii comparabilă în Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș, cuprinzând și examenele sau alte forme de evaluare, chiar dacă programa are un conținut diferit.

(3) Recunoașterea și echivalarea studiilor se face la nivelul facultăților, de către decan, conform *Regulamentului privind procedura de utilizare a creditelor transferabile (ECTS) la Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș* și folosind grila de echivalare a notelor, prezentată în anexa nr.1., și formularul de echivalare, prezentat în anexa nr.2.

(4) Rezultatele obținute de student la cursurile prevăzute în *Contractul de Studii* vor fi trecute în foaia matricolă / suplimentul de diplomă a studentului.

ART. 13

Drepturile câștigate ca student la universitatea de origine, respectiv subvenția de studiu, bursele de studiu, bursele sociale, bursele de excelență, alte drepturi sau facilități, nu se pot retrage pe perioada stagiului Erasmus sau din cauza participării la Programul Erasmus.

ART. 14

(1) Echivalarea menționată la art. 12 nu prejudiciază poziția studentului în clasamentul facultății de origine pentru anul universitar ulterior celui în care studentul a participat la stagiul Erasmus.

(2) Studentul Erasmus are dreptul, în baza *Regulamentului privind activitatea profesională a studenților*, și *Regulamentul privind procedura de utilizare a creditelor transferabile (ECTS) la Universitatea de Arte din Tîrgu-Mureș*, să susțină în anul universitar următor eventualele examene nepromovate ca urmare a participării la Programul Erasmus. Media pentru disciplinele la care studentul Erasmus a putut participa la examene la universitatea de origine este cea care se va lua în calcul la stabilirea clasamentului.

ART. 15

(1) Examenele la disciplinele care nu fac obiectul acordului de studii/formare profesională aferent mobilității Erasmus, precum și examenele nepromovate în cadrul perioadei de stagiul Erasmus se susțin la universitatea de origine, în timpul sesiunilor de examene aprobate la nivelul universității.

(2) Sesiuni speciale de examene se pot organiza în cazul în care studenții se află în situația de a nu putea participa la sesiunile de examene aprobate la nivelul universității, ca urmare a participării la stagiul Erasmus.

ART. 16

Prezenta Metodologie s-a aprobat în ședința Senatului Universității de Arte din Tîrgu-Mureș în data de 1 octombrie 2012 și intră în vigoare începând cu data aprobării.

Rector,
Prof.univ.dr. Sorin Crișan

ANEXA 1
la metodologie

Grila de echivalare a notelor

România	1 - 4	5	6	7
Scala ECTS	FX, F Fail	E Sufficient	D Satisfactory	C Good
Austria	5	-	4	-
Albania	1 - 4	5	6	7
Bulgaria	2 Slab*)	3 Sreden*)	-	-
Belgia	7, 8, 9	10	11	12
R. P. Chineză	0 - 59.99	60 - 69.99	70 - 74.99	75 - 79.99
Danemarca	0, 3, 5	6	7	8
Confederația Elvețiană	< 3,5	3,5 - 3,99	4,0 - 4,49	4,5 - 4,99
Finlanda		1	1 1/2	-
Franța	Insuffisant (< 10)	Passable (10 - 10,49)	Passable (10,5 - 10,99)	Assez bien (11,0 - 11,49)
R. F. Germania	> 4,01	4,00 - 3,51	3,5 - 3,01	3,00 - 2,51
R. Elena	2, 3, 4	5	6	-
Iordania	0 - 49.99	50 - 50.99	51 - 59.99	60 - 69.99
Irlanda	< 25% Fail	25% - 39% Pass	40% - 44% 3rd pass	45% - 54% -
Islanda	Fail	5	-	6
Italia	</= 17	18, 19	20 - 22	23 - 24
Marea Britanie	0 - 39% (Fail)	40 - 49% (3rd)	50 - 54% (2ii)	55 - 59% (2ii)
Norvegia	6 - 4.1	4 - 3.5	3.5 - 3	2.9 - 2.4
Olanda	1 - 4	5	6	-
Polonia	< 3,00	3,00	3,01 - 3,49	-
Portugalia	1 - 9	10	11, 12	13
Slovacia	5	-	4	-
Slovenia	1 - 5.9	6	6.1 - 6.9	7 - 7.5
Spania	< 5 Suspenso	5,0 - 5,49 Aprobado	5,5 - 6,49 Aprobado	6,5 - 7,49 Notable
Statele Unite ale Americii	E-F/0-59	D/60-65	-/66-72	C/73-79

Ungaria	1,00 - 1,99 elegtelen	-	2,00 - 2,50 elegseges	-
Turcia	1 - 4 Noksan/Pek Noksan	4,5 - 4,99	5,00 - 6,49 Orta	6,5 - 6,99 Orta

- continuare -

România	8	9	10
Scala ECTS	C Good	B Very Good	A Excellent
Austria	3	2	1
Albania	8	9	10
Bulgaria	4 Dobr*)	5 Mnogo Dobr*)	6 Otlicen*)
Belgia	13, 14	15, 16, 17	18, 19, 20
R. P. Chineză	80 - 84.99	85 - 89.99	90 - 100
Danemarca	9	10	11, 13
Confederația Elvețiană	5,0 - 5,49	5,5	5,51 - 6,0
Finlanda	2	2 1/2	3
Franța	Assez bien (11,5 - 12,49)	Bien (12,5 - 14,49)	Tres bien (14,5 - 20,0)
R. F. Germania	2,50 - 2,01	2,00 - 1,51	1,50 - 1,00
R. Elena	7	8, 9	10
Iordania	70 - 79.99	80 - 89.99	90 - 100
Irlanda	55% - 69% 2nd/II	70% - 84% 2nd/I	85% - 100% I
Islanda	7	8	9, 10
Italia	25 - 26	27, 28	29, 30, 30+
Marea Britanie	60 - 64% (2i)	65 - 69% (Upper 2i)	70 - 100% (First)
Norvegia	2.3 - 2	1.9 - 1.2	1.1 - 1.0
Olanda	7	8	9, 10
Polonia	3,50 - 3,99	4,00 - 4,49	4,50 - 5,00
Portugalia	14, 15	16, 17	18, 19, 20
Slovacia	3	2	1

Slovenia	7.6 - 7.9	8 - 9.9	10
Spania	7,5 - 8,49 Notable	8,5 - 9,49 Sobresaliente Excellent	9,5 - 10 Matricula de Honor
Statele Unite ale Americii	B/80-86	A-/87-93	A/94-100
Ungaria	2,51 - 3,50 kozepes	3,51 - 4,50 jo	4,51 - 5,00 jeles, kivalo
Turcia	7,00 - 7,99 Lyi	8,00 - 8,99 Lyi	9,0 - 10,0 Pek iyi

*) Literele din alfabetul bulgar au fost transformate în litere latine.

